

RAIDER PRO



6 IN 1 NOZZLE



RAIDER[®]
Pro

- Акумулаторна водоструйка
- Cordless pressure cleaner
- Akumulatorski cistac visokog pritiska
- Aparat de spalat cu presiune
- Мойка высокого давления

Contents















4	BG	схема
5	BG	оригинална инструкция за употреба
15	EN	original instructions' manual
23	RO	instructiuni
31	MK	упатство за употреба












RDP-CHPC20


















USER'S MANUAL



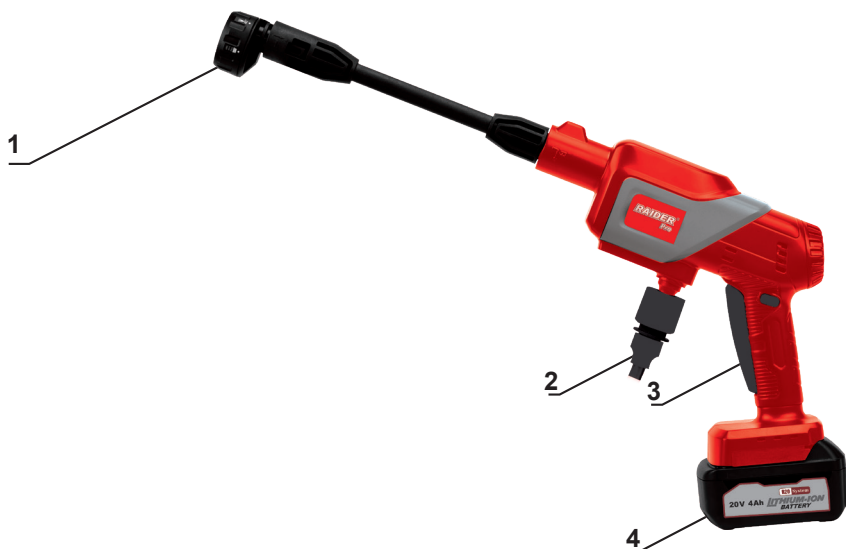
RAIDER
Pro**R20** System

	Art. No.	Item Description
	030130	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20
	030220	R20 Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm Solo RDP-SCD20S
	030131	R20 Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50 Nm Solo RDP-SCDI20
	030217	R20 Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13 mm 50 Nm Solo RDP-SCDI20S
	030222	R20 Auto touch cordless drill Solo RDP-SCDA20
	030159	R20 Brushless cordless draywall screwdriver Solo RDP-SBES20
	030132	R20 Cordless Hex Impact Driver Li-ion 1/4" 180 Nm Solo RDP-SHID20
	030133	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 250 Nm Solo RDP-SCIW20
	030134	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20-5
	030221	R20 Cordless Impact Wrench Li-ion 1/2" 400 Nm 5 speed Solo RDP-SCIW20S
	030151	R20 Cordless Rotary Hammer Brushless Li-ion SDS-plus Solo RDP-SBRH20
	030135	R20 Cordless Rotary Hammer Li-ion SDS-plus Solo RDP-SRH20
	030136	R20 Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125mm 10000 min ⁻¹ Solo RDP-SAG20
	030223	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125 mm 11500 min ⁻¹ Solo RDP-SBAG20S

RAIDER® Pro R20 System		
	Art. No.	Item Description
	030152	R20 Cordless Mixer Li-ion Solo RDP-SHM20
	030137	R20 Cordless Jig Saw Li-ion quick 80 mm Solo RDP-SJS20
	030138	R20 Cordless Reciprocating Saw Li-ion quick Solo RDP-SRS20
	030139	R20 Cordless Circular Saw Li-ion Ø165x20 mm 24T 4200 min ⁻¹ laser Solo RDP-SCS20
	163143	Circular Saw Blade Tungsten Carbide Tipped Ø165x20 mm 24T
	030140	R20 Cordless Random Orbit Sander Li-ion Ø125 mm variable speed Solo RDP-SRSA20
	030141	R20 Cordless Multi-Tool Li-ion 3° variable speed quick Solo RDP-SOMT20
	030154	R20 Cordless Glue gun Li-ion ø11 Solo RDP-SGLG20
	030160	R20 Cordless heat gun Li-ion Solo RDP-SHG20
	030153	R20 Cordless stapler comb Li-ion Solo RDP-SST20
	074202	R20 Пистолет за боя акум. Li-ion Ø1.5 1.8 2.2 mm 1 L Solo RDP-SSGC20
	039706	R20 Adapter USD with lamp for series RDP-R20 System
	075328	R20 Lawn mower Li-ion 360 mm 35L Solo RDP-SLM20

 		
	Art. No.	Item Description
	075711	R20 Cordless brush cutter with blade and trimmer head detachable shaft RDP-SBBC20 Set
	075712	Pole saw head tube for RDP-SBBC20
	075713	Hedge trimmer head with tube for RDP-SBBC20
	075545	R20 Cordless trimmer Li-ion 300 mm Solo RDP-SCBC20
	075707	R20 Cordless hedge trimmer Li-ion 510 mm Solo RDP-SCHT20
	075708	R20 Cordless pole saw Li-ion 510 mm set RDP-SPS20
	075710	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm solo RDP-SCS20
	030155	R20 Cordless chain saw brushless 350 mm (14") Solo RDR-SBCS20
	090319	R20 Cordless wet and dry cleaner Solo RDR-SDWC20
	090320	R20 Ash cleaner Solo RDR-SWC20
	030211	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20 Set
	030219	Cordless Drill Li-ion 2 speed 13 mm 44 Nm 20 V 1.5 Ah 1 h RDP-SCD20S Set
	030215	R20 Brushless cordless drill Set RDP-SBCD20 Set
	030208	Cordless Hammer Drill-Driver Li-ion 2 speed 13 mm 50 Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20 Set
	030216	Cordless Hammer Drill Li-ion 2 speed 13 mm 50 Nm 20 V 2x2 Ah 1 h in Case RDP-SCDI20S Set

 		
	Art. No.	Item Description
	030209	Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125 mm 10000 min ⁻¹ 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SAG20 Set
	030224	R20 Brushless Cordless Angle Grinder Li-ion Ø125 mm 11500 min ⁻¹ Set RDP-SBAG20S
	030210	Cordless Jig Saw Li-ion quick 80 mm 20 V 2 Ah 1 h in Case RDP-SJS20 Set
	075709	R20 Cordless chain saw Li-ion 200 mm set RDP-SCS20
	090315	R20 Ash cleaner Set RDR-SWC20
	032120	R20 System Starter Kit Li-ion 2 Ah 1h for series RDP-R20 System
	131110	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 1.5 Ah for series RDP-R20 System
	131152	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 2 Ah for series RDP-R20 System
	131153	R20 Battery Pack Li-ion 20 V 4 Ah for series RDP-R20 System
	131157	R20 Батерия Li-ion 20 V 6 Ah за серията RDP-R20 System
	039703	R20 Battery and Charger for series RDP-R20 System
	039704	R20 Rapid Charger for series RDP-R20 System
	039707	R20 Dual Charger for series RDP-R20 System 2x3 A



Изобразени елементи / Items displayed:

1. Дюза / Nozzle
2. Бърза връзка за свързване на маркуча / Quick coupling for hose
3. Пусков прекъсвач / Trigger
4. Батерия / Battery



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!

Вида на водоструйката от фигурите, може да се различава от Вашия модел.
The type of machine in the figures may be different from your model.

BG

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката за машина Raider. При правилно инсталиране и експлоатация, Raider са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват водоструйката. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка Raider. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-CHPC20
Акумулаторна водоструйка		
Номинално напрежение	V DC	20
Електрически заряд на батерията	Ah	4
Тип на акумулаторните елементи на батерията	-	Li-ion
Максимално налягане	MPa	2.5
Максимален дебит	L/min	3.3
Ниво на звуково налягане LpA	dB(A)	72.4, K = 3
Ниво на звукова мощност LwA	dB(A)	87, K = 3
Ниво на вибрации	m/s ²	1,8, K = 1.5
Клас на защита	-	III

1. Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1.1. Безопасност на работното място.

1.1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.1.2. Не работете с акумулаторната водоструйка в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

1.1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с акумулаторната водоструйка.

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над акумулаторната водоструйка.

1.2. Безопасност при работа с електрически ток.

1.2.1. Щепселът на зарядното устройство трябва да е подходящ за използвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела.

Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

1.2.2. Предпазвайте батерията от дъжд и влага.

1.3. Безопасен начин на работа.

1.3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте акумулаторната водоструйка, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.

Един миг разсеяност при работа с акумулаторната водоструйка може да има за последствие тежки наранявания.

1.3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползваната машина и извършваната дейност лични предпазни средства, като здрави плътни затворени обувки със стабилен грайфер и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

1.3.3. Избягвайте опасността от включване на акумулаторната водоструйка по невнимание. Ако, когато носите акумулаторната водоструйка, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

1.3.4. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате акумулаторната водоструйка по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

1.3.5. Работете с подходящо облекло.

1.4. Грижливо отношение към акумулаторната водоструйка.

1.4.1. Не претоварвайте акумулаторната водоструйка. Използвайте акумулаторната водоструйка само съобразно нейното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящата машина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

1.4.2. Съхранявайте акумулаторната водоструйка на места, където не може да бъде достигната от деца. Не допускайте водоструйката да бъде използвана от лица, които не са запознати с начина на работа с нея и не са прочели тези инструкции. Когато е в ръцете на неопитни потребители, акумулаторната водоструйка може да бъде опасна.

1.4.3. Поддържайте акумулаторната си водоструйка грижливо. Проверявайте дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на акумулаторната водоструйка. Преди да използвате акумулаторната водоструйка, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на не добре поддържани електроинструменти и уреди.

1.4.4. Използвайте акумулаторната водоструйка, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на акумулаторна водоструйка за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

1.5. Указания за безопасна работа, специфични за закупената от Вас машина.

Внимание! Загубата на контрол над електроводоструйката може да доведе до възникване на трудови злополуки.

1.5.1. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите

към водоструйката определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

1.5.2. Никога не поставяйте ръцете си пред дюзата.

1.5.3. Да не се изпълняват дейности, при които съществува опасност водната струя да попадне на скрити проводници под напрежение, електрически уреди и съоръжения. Това може да доведе до токов удар.

1.5.4. Не насочвайте водната струя към хора и животни.

1.5.5. При почистване на по дребни и леки детайли силната водна струя може да ги повреди.

1.5.6. Редовно почиствайте Вашата акумулаторна водоструйка.

1.5.7. Да се използва само препоръчаната батерия и зарядно устройство.

1.5.8. Батерията винаги трябва да се държи далече от източници на топлина. Да не се оставя за дълго време в среда с висока температура (на слънчеви места, в близост до нагреватели или там, където температурата надвишава 50°C).

1.5.9. Да се избягва зареждането на акумулаторната батерия при температури, по-ниски от 0°C.

1.5.10. Зарядното устройство, доставяно заедно с акумулаторната водоструйка, е предназначено за работа само с нея. То не трябва да се използва за други цели.

1.5.11. Не поставяйте, каквито и да са метални предмети в зарядното устройство.

1.5.12. Не оставяйте акумулаторната водоструйка да работи без приток на вода. Така ще я повредите.

1.5.13. За почистване на акумулаторната водоструйка използвайте мека и суха тъкан. Никога не използвайте каквото и да е разтворител или алкохол.

1.5.14. Преди почистване на зарядното устройство го изключете от мрежата.

1.5.15. Ако Ви предстои да зареждате батерии последователно една след друга, между отделните зареждания правете паузи от 30 минути.

1.6. Специални условия за безопасност при работа със зарядното устройство.

Преди пристъпване към работа със зарядното устройство, трябва да се прочете цялата отнасяща се за него и съдържаща се в настоящата инструкция информация, както и означенията на зарядното устройство и батерията, за която то е предназначено.

1.6.1. За да се намали риска от телесни повреди и наранявания, зарядното устройство трябва да се използва единствено за зареждане на батерии от литиево йоннен тип. Батериите от друг тип могат да избухнат, да предизвикат тежки наранявания или други материални щети.

1.6.2. Зарядното устройство да не се излага на влиянието на влага или вода.

1.6.3. Използването на присъединителни, не препоръчвани или не продавани елементи от производителя на зарядното устройство застрашава от възникване на пожар, причиняване на телесни повреди или токов удар.

1.6.4. Захранващият кабел не трябва да бъде настъпван. Той не трябва да се намира в проход, където преминават хора и не трябва да бъде подложен на някаква друга опасност (например твърде силно опъване).

1.6.5. Ако няма необходимост, да не се използва удължител. Използването на неподходящ удължител може да предизвика пожар или токов удар. Ако използването на удължител е необходимо, най-напред се уверете дали, контактът на удължителя съответства на щифтовете на оригиналния щепсел, захранващ зарядното устройство.

1.6.6. Удължителят трябва да бъде в изправно техническо състояние.

1.6.7. Не се разрешава използването на зарядното устройство с повреден захранващ кабел или щепсел. Повредата трябва да бъде отстранена от квалифицирано лице.

1.6.8. Не се разрешава използването на зарядното устройство, ако то е било подложено на силен удар, падане или е било повредено по друг начин. Проверката и евентуалното му поправяне трябва да бъде поверено на оторизиран сервиз на Raider.

1.6.9. Не се разрешават опити за разглобяване на зарядното устройство. Всички ремонти трябва да бъдат поверени на оторизиран сервиз на Raider. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство заплашва с електрически удар или пожар.

1.6.10. Преди пристъпване към каквито и да е обслужващи дейности или почистване на зарядното устройство, то трябва да се изключи от мрежата.

1.6.11. Зарядното устройство да се изключва от електрическата мрежа, когато не се използва!

2. Конструкция и предназначение.

Акумулаторната водоструйка е предназначена за домашно ползване при почистване с водна струя под налягане на машини, автомобили, тераси, градински уреди.

3. Пускане в експлоатация.

Акумулаторните батерии се доставят частично заредени с фабричен заряд.

4. Подготовка за работа.

4.1. Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия.

Поставете заредената акумулаторна батерия в гнездото на водоструйката, така че да се усеща, че тя се захваща и че е обърната към дръжката.

4.1.1. За да извадите батерията от гнездото, натиснете бутона за заключване на батерията надолу и издърпайте батерията напред от основата на водоструйката.

4.1.2. Проверете дали напрежението на хранването на табелката с данни на зарядното устройство съответства на наличното напрежение.

4.1.3. За зареждане включете батерията в зарядното устройство. Червеният светодиод ще свети, за да покаже, че батерията се зарежда. Когато процесът на зареждане завърши, червеният светодиод на зарядното ще се изключи и зеленият светодиод ще свети.

4.1.4. По време на зареждането е нормално батерията да се загрее леко. Ако не можете да презаредите проверете:

- дали в електрическият контакт има напрежение.

- Че контактите на зарядното устройство не са повредени и са в контакт с батерията.

- Ако батерията все още не се зарежда, моля, свържете се с оторизиран сервиз.

4.2. Зареждане на акумулаторната батерия.

Акумулаторната водоструйка се доставя с частично заредена акумулаторна батерия. Преди употреба батерията трябва да се зареди изцяло. Зареждането трябва да се извършва при температура на околната среда в обхват от 4°C до 40°C. Една нова батерия или такава, която не е била употребявана дълго време, придобива пълния си капацитет след около 5 цикъла на зареждане и разреждане.

Преди започване на зареждането винаги най-напред трябва да се провери състоянието на зарядното устройство и на хранящия кабел.

За зареждане на акумулатора трябва да се използва единствено зарядно устройство, доставяно с акумулаторната водоструйка.

Зарядното устройство не трябва да се подлага на действието на дъжд, влага или на заливане с течности.

4.3. Поставете бързата връзка на маркуча в щуцера на водоструйката. поставете другия край на хранящия маркуч в съд с вода.

5. Работа с водоструйката

За да започнете работа, натиснете пусковия прекъсвач и го задържете натиснат. За да изключите водоструйката, го освободете.

6. Съвети за работа

Внимавайте по време на работа маркуча да не е прегънат. Това ще спре притока на вода. Работата на сухо ще повреди водоструйката. Максималната температура на входящата вода трябва да е до 40°C.

7. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни



устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни суровини.

Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте!

Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Директива 2006/66/ЕС дефектни или изхабени акумулаторни



или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.

Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - Raider. When properly installed and operating, Raider are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark Raider.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www. Raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

parameter	measure unit	value
Model	-	RDP-CHPC20
Rated voltage	V DC	20
Electric battery charge	Ah	4
Type of battery cells	-	Li-ion
Maximum pressure	MPa	2.5
Maximum flow	L/min	3.3
Sound pressure level LpA	dB(A)	72.4, K = 3
Sound power level LwA	dB(A)	87, K = 3
Vibration level	m/s ²	1,8, K = 1.5
Protection class	-	III

1. General instructions for safe work.

Read all instructions carefully. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and / or serious injury. Keep these instructions in a safe place.

1.1. Workplace safety.

1.1.1. Keep your workplace clean and well lit. Clutter and insufficient lighting can contribute to an accident at work.

1.1.2. Do not operate the cordless water jet in an environment with an increased risk of explosion, near flammable liquids, gases or dusty materials.

1.1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while working with the cordless water jet.

If you are distracted, you may lose control of the cordless water jet.

1.2. Safety when working with electricity.

1.2.1. The charger plug must be suitable for the socket used. Under no circumstances may the design of the plug be altered. When working with zero electrical appliances, do not use plug adapters.

The use of original plugs and sockets reduces the risk of electric shock.

1.2.2. Protect the battery from rain and moisture.

1.3. Safe way to work.

1.3.1. Be focused, watch your actions carefully and act cautiously and wisely. Do not use the cordless water jet when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotics.

A moment of distraction when working with the cordless water jet can result in severe injuries.

1.3.2. Wear protective work clothing and always wear safety goggles.

Wearing personal protective equipment suitable for the machine used and the activity performed, such as strong, tightly closed shoes with a stable grip and mufflers (ear muffs), reduces the risk of an accident at work.

1.3.3. Avoid the risk of accidentally switching on the cordless water jet. If you hold your finger on the trigger when carrying the cordless water jet, there is a risk of an accident at work.

1.3.4. Avoid unnatural body positions. Work in a stable body position and maintain balance at all times. This will allow you to control the cordless water jet better and safer if an unexpected situation arises.

1.3.5. Work with appropriate clothing.

1.4. Careful attitude to the rechargeable water jet.

1.4.1. Do not overload the cordless water jet. Use the cordless water jet only for its intended purpose. You will work better and safer when you use the right machine in the load range specified by the manufacturer.

1.4.2. Keep the rechargeable water jet out of the reach of children. Do not allow the water jet to be used by people who are unfamiliar with how to use it and have not read these instructions. When in the hands of inexperienced users, the rechargeable water jet can be dangerous.

1.4.3. Maintain your cordless water jet carefully. Inspect for broken or damaged parts that disrupt or alter the functions of the cordless water jet. Before using the cordless water jet, make sure that the damaged parts are repaired. Many accidents at work are due to poorly maintained power tools and appliances.

1.4.4. Use the cordless water jet, accessories and work tools according to the manufacturer's instructions. At the same time, take into account the specific working conditions and operations that you must perform. The use of a cordless water jet for applications other than those specified by the manufacturer increases the risk of accidents at work.

1.5. Instructions for safe operation, specific to the machine you purchased.

Attention! Loss of control of the electric water jet can lead to accidents at work.

1.5.1. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer specifically for this power tool. The fact that you can attach a specific device or work tool to the water jet does not guarantee safe operation.

1.5.2. Never put your hands in front of the nozzle.

1.5.3. Do not perform activities in which there is a danger of the water jet falling on hidden live wires, electrical appliances and equipment. This may result in electric shock.

1.5.4. Do not direct the water jet at people or animals.

1.5.5. When cleaning smaller and lighter parts, the strong water jet can damage them.

1.5.6. Clean your cordless water jet regularly.

1.5.7. Use only the recommended battery and charger.

1.5.8. The battery should always be kept away from heat sources. Do not leave for a long time in a high temperature environment (in sunny places, near heaters or where the temperature exceeds 50 ° C).

1.5.9. Avoid charging the battery at temperatures below 0 ° C.

1.5.10. The charger supplied with the cordless water jet is designed to work only with it. It must not be used for other purposes.

1.5.11. Do not place any metal objects in the charger.

1.5.12. Do not allow the cordless water jet to run without water supply. This will damage it.

1.5.13. Use a soft, dry cloth to clean the cordless water jet. Never use any solvent or alcohol.

5/1/14 Unplug the charger from the wall outlet before cleaning.

1.5.15. If you are going to charge the batteries one after the other, pause for 30 minutes between charges.

1.6. Special safety conditions when working with the charger.

Before operating the charger, read all relevant information contained in this manual, as well as the designations of the charger and the battery for which it is intended.

1.6.1. To reduce the risk of personal injury and injury, the charger should only be used to charge lithium-ion batteries. Batteries of another type may explode, causing serious injury or other property damage.

1.6.2. Do not expose the charger to moisture or water.

1.6.3. The use of any accessories which are not recommended or recommended by the charger manufacturer may present a risk of fire, personal injury, or electric shock.

1.6.4. The power cord must not be stepped on. It must not be located in a passage where people pass and must not be subjected to any other danger (eg too much tension).

1.6.5. If necessary, do not use an extension cord. Using an unsuitable extension cord may result in fire or electric shock. If the use of an extension cord is necessary, first make sure that the contact of the extension cord matches the pins of the original plug that supplies power to the charger.

1.6.6. The extension cord must be in good working order.

1.6.7. It is not permitted to use the charger with a damaged power supply cable or plug. The damage must be rectified by a qualified person.

1.6.8. Do not use the charger if it has been struck, dropped or otherwise damaged. The inspection and possible repair must be entrusted to an authorized Raider workshop.

1.6.9. Attempts to disassemble the charger are not permitted. All repairs must be entrusted to an authorized Raider workshop. Improper installation of the charger threatens electric shock or fire.

1.6.10. Before carrying out any maintenance work or cleaning the charger, it must be disconnected from the mains.

1.6.11. Unplug the charger when not in use!

2. Construction and purpose.

The accumulator water jet is intended for home use when cleaning with water jet under pressure of machines, cars, terraces, garden appliances.

3. Commissioning.

Rechargeable batteries are supplied partially charged with a factory charge.

4. Preparation for work.

4.1. Inserting and removing the battery.

Insert the charged battery into the socket of the water jet so that it feels gripped and facing the handle.

4.1.1. To remove the battery from the socket, press the battery lock button down and pull the battery forward from the base of the water jet.

4.1.2. Check that the supply voltage of the charger data plate corresponds to the available voltage.

4.1.3. To charge, plug the battery into the charger. The red LED will light to indicate that the battery is charging. When the charging process is complete, the red charger LED will turn off and the green LED will light up.

4.1.4. It is normal for the battery to heat up slightly during charging. If you can't recharge, check:

- whether there is voltage in the electrical contact.
- The charger contacts are not damaged and are in contact with the battery.
- If the battery is still not charged, please contact an authorized service center.

4.2. Charging the battery.

The rechargeable water jet is supplied with a partially charged rechargeable battery. The battery must be fully charged before use. Charging must be carried out at an ambient temperature in the range of 4 ° C to 40 ° C. A new battery or one that has not been used for a long time acquires its full capacity after about 5 charge and discharge cycles.

Before charging, always check the condition of the charger and the power cord first.

Only a charger supplied with the cordless water jet should be used to charge the battery.

The charger must not be exposed to rain, moisture or liquids.

4.3. Insert the quick hose connection into the water jet connection. place the other end of the supply hose in a container of water.

5. Work with the water jet

To start operation, press and hold the start switch. To turn off the water jet, release it.

6. Tips for work

Make sure that the hose is not bent during operation. This will stop the flow of water. Dry running will damage the water jet. The maximum inlet water temperature must be up to 40°C.

7. Environmental protection.



In order to protect the environment, the power tool, accessories and packaging must be properly recycled for the reuse of the raw materials they contain.

Do not dispose of power tools with household waste! According to the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the approval and as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to utilize the are in them valuable raw materials.



Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in reservoirs! Don't burn them!

Rechargeable batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. According to Directive 2006/66 / EC, defective or worn-out rechargeable or ordinary batteries must be recycled.

RO**Manualul de instrucțiuni original**

Dragă client,

Felicitări pentru achiziționarea de utilaje de la marca de scule electrice și pneumatice cu cea mai rapidă creștere - Raider. Atunci când sunt instalate și funcționează corespunzător, Raider sunt mașini sigure și fiabile și lucrul cu ele va oferi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și o rețea de service excelentă a 45 de stații de service din toată țara.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să cunoașteți cu atenție aceste „instrucțiuni de utilizare.

În interesul siguranței dvs. și pentru a vă asigura o utilizare adecvată și citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință ulterioară tuturor celor care vor folosi aparatul. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, trebuie trimise „Instrucțiuni de utilizare” împreună cu acesta, pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de operare relevante.

Euromaster Import Export Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarul mărcii comerciale Raider.

Adresa: Orașul Sofia 1231, Bulevardul „Lomsko shausse” din Bulgaria. 246, tel +359 700 44 155, www.Raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Din 2006, compania a introdus sistemul de management al calității ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerț, import, export și service de unelte profesionale electrice, mecanice și pneumatice și hardware general. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

Date tehnice

parameter	unitate de măsură	valoare
Model	-	RDP-CHPC20
Tensiune nominală	V DC	20
Încărcarea bateriei electrice	Ah	4
Tipul de celule ale bateriei	-	Li-ion
Presiune maximă	MPa	2.5
Debit maxim	L/min	3.3
Nivelul presiunii sonore LpA	dB(A)	72.4, K = 3
Nivel de putere sonoră LwA	dB(A)	87, K = 3
Nivelul vibrațiilor	m/s ²	1,8, K = 1.5
Clasa de protecție	-	III

1. Instrucțiuni generale pentru munca în siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendii și / sau răniri grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1.1. Siguranța la locul de muncă.

1.1.1. Păstrați locul de muncă curat și bine luminat. Dezordinea și iluminarea insuficientă pot contribui la un accident de muncă.

1.1.2. Nu folosiți jetul de apă fără fir într-un mediu cu risc crescut de explozie, lângă lichide inflamabile, gaze sau materiale prăfuite.

1.1.3. Păstrați copiii și cei prezenți la o distanță sigură în timp ce lucrați cu jet de apă fără fir. Dacă sunteți distras, este posibil să pierdeți controlul asupra jetului de apă fără fir.

1.2. Siguranță atunci când lucrați cu electricitate.

1.2.1. Mufa încărcătorului trebuie să fie potrivită pentru priza utilizată. În niciun caz nu poate fi modificat designul mufei. Când lucrați cu zero aparate electrice, nu utilizați adaptoare de priză. Utilizarea prizelor și prizelor originale reduce riscul de electrocutare.

1.2.2. Protejați bateria de ploaie și umezeală.

1.3. Mod sigur de a lucra.

1.3.1. Fii concentrat, urmărește-ți acțiunile cu atenție și acționează cu prudență și înțelepciune. Nu utilizați jetul de apă fără fir atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a narcoticelor.

Un moment de distragere a atenției atunci când lucrați cu jetul de apă fără fir poate duce la răniri grave.

1.3.2. Purtați îmbrăcăminte de lucru de protecție și purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Purtarea echipamentului individual de protecție adecvat mașinii folosite și activității desfășurate, cum ar fi pantofii puternici, bine închise, cu o prindere stabilă și tobe de protecție (căști de urechi), reduc riscul unui accident la locul de muncă.

1.3.3. Evitați riscul de a porni accidental jetul de apă fără fir. Dacă țineți degetul pe trăgaci atunci când transportați jetul de apă fără fir, există riscul unui accident la locul de muncă.

1.3.4. Evitați pozițiile corpului nenaturale. Lucrați într-o poziție corporală stabilă și mențineți echilibrul în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine și mai sigur jetul de apă fără fir dacă apare o situație neașteptată.

1.3.5. Lucrați cu îmbrăcăminte adecvată.

1.4. Atitudine atentă față de jetul de apă reincărcabil.

1.4.1. Nu supraîncărcați jetul de apă fără fir. Utilizați jetul de apă fără fir numai pentru scopul propus. Veți lucra mai bine și mai sigur atunci când utilizați mașina potrivită în domeniul de sarcină specificat de producător.

1.4.2. Nu lăsați jetul de apă reincărcabil la îndemâna copiilor. Nu permiteți utilizarea jetului de apă de către persoane care nu sunt familiarizate cu modul de utilizare și care nu au citit aceste instrucțiuni. Când este în mâinile utilizatorilor fără experiență, jetul de apă reincărcabilă poate fi periculos.

1.4.3. Utilizați cu atenție jetul de apă fără fir. Verificați dacă există piese rupte sau deteriorate care perturbă sau modifică funcțiile jetului de apă fără fir. Înainte de a utiliza jetul de apă fără fir, asigurați-vă că piesele deteriorate sunt reparate. Multe accidente de muncă se datorează sculelor și aparatelor electrice slab întreținute.

1.4.4. Utilizați jetul de apă fără fir, accesoriile și instrumentele de lucru conform instrucțiunilor producătorului. În același timp, țineți cont de condițiile și operațiunile specifice de lucru pe care trebuie să le efectuați. Utilizarea unui jet de apă fără fir pentru alte aplicații decât cele specificate de producător crește riscul de accidente la locul de muncă.

1.5. Instrucțiuni pentru o funcționare sigură, specifică mașinii pe care ați achiziționat-o.

Atenție! Pierderea controlului jetului de apă electric poate duce la accidente la locul de muncă.

1.5.1. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător special pentru acest instrument electric. Faptul că puteți atașa un anumit dispozitiv sau instrument de lucru la jetul de apă nu garantează o funcționare sigură.

1.5.2. Nu puneți niciodată mâinile în fața duzei.

1.5.3. Nu efectuați activități în care există pericolul ca jetul de apă să cadă pe fire sub tensiune, aparate electrice și echipamente ascunse. Acest lucru poate duce la electrocutare.

1.5.4. Nu îndreptați jetul de apă către oameni sau animale.

1.5.5. Când curățați părți mai mici și mai ușoare, jetul puternic de apă le poate deteriora.

1.5.6. Curățați regulat jetul de apă fără fir.

1.5.7. Utilizați numai bateria și încărcătorul recomandate.

1.5.8. Bateria trebuie ținută întotdeauna departe de sursele de căldură. Nu plecați mult timp într-un mediu cu temperatură ridicată (în locuri însoțite, lângă încălzitoare sau unde temperatura depășește 50 ° C).

1.5.9. Evitați încărcarea bateriei la temperaturi sub 0 ° C.

1.5.10. Încărcătorul furnizat împreună cu jetul de apă fără fir este proiectat să funcționeze numai cu acesta. Nu trebuie utilizat în alte scopuri.

1.5.11. Nu așezați obiecte metalice în încărcător.

1.5.12. Nu lăsați jetul de apă fără fir să funcționeze fără alimentare cu apă. Acest lucru îl va deteriora.

1.5.13. Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța jetul de apă fără fir. Nu folosiți niciodată solvent sau alcool.

5/1/14 Deconectați încărcătorul de la priza de perete înainte de curățare.

1.5.15. Dacă aveți de gând să încărcați bateriile unul după altul, întrerupeți 30 de minute între încărcări.

1.6. Condiții speciale de siguranță atunci când lucrați cu încărcătorul.

Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți toate informațiile relevante conținute în acest manual, precum și denumirile încărcătorului și ale bateriei pentru care este destinat.

1.6.1. Pentru a reduce riscul de vătămare corporală și rănire, încărcătorul trebuie utilizat numai pentru încărcarea bateriilor litiu-ion. Bateriile de alt tip pot exploda, provocând vătămări grave sau alte daune materiale.

1.6.2. Nu expuneți încărcătorul la umezeală sau apă.

1.6.3. Utilizarea oricăror accesorii care nu sunt recomandate sau producătorul încărcătorului poate prezenta un risc de incendiu, vătămare corporală sau electrocutare.

1.6.4. Cablul de alimentare nu trebuie călcat. Nu trebuie amplasat într-un pasaj pe care trec oamenii și nu trebuie să fie supus nici unui alt pericol (de ex., Prea multă tensiune).

1.6.5. Dacă este necesar, nu utilizați un prelungitor. Utilizarea unui cablu prelungitor nepotrivit poate duce la incendiu sau electrocutare. Dacă este necesară utilizarea unui cablu prelungitor, asigurați-vă mai întâi că contactul cablului prelungitor se potrivește cu pini mufei originale care alimentează încărcătorul.

1.6.6. Cablul prelungitor trebuie să fie în stare bună de funcționare.

1.6.7. Nu este permisă utilizarea încărcătorului cu o sursă de alimentare deteriorată

cablu sau priză. Daunele trebuie rectificate de o persoană calificată.

1.6.8. Nu folosiți încărcătorul dacă a fost lovit, scăpat sau altfel deteriorat. Inspecția și eventualele reparații trebuie încredințate unui atelier autorizat Raider.

1.6.9. Nu sunt permise încercări de demontare a încărcătorului. Toate reparațiile trebuie încredințate unui atelier autorizat Raider. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului amenință șoc electric sau incendiu.

1.6.10. Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau de curățare a încărcătorului, acesta trebuie deconectat de la rețea.

1.6.11. Deconectați încărcătorul atunci când nu îl folosiți!

2. Construcție și scop.

Jetul de apă din acumulator este destinat uzului casnic la curățarea cu jet de apă sub presiunea mașinilor, mașinilor, teraselor, aparatelor de grădină.

3. Punerea în funcțiune.

Bateriile reincărcabile sunt furnizate parțial încărcate cu o încărcare din fabrică.

4. Pregătirea pentru muncă.

4.1. Introducerea și scoaterea bateriei.

Introduceți bateria încărcată în priza jetului de apă, astfel încât să se simtă prinsă și orientată spre mâner.

4.1.1. Pentru a scoate bateria din priză, apăsați butonul de blocare a bateriei în jos și trageți bateria înainte de baza jetului de apă.

4.1.2. Verificați dacă tensiunea de alimentare a plăcii de date a încărcătorului corespunde tensiunii disponibile.

4.1.3. Pentru a încărca, conectați bateria la încărcător. LED-ul roșu se va aprinde pentru a indica faptul că bateria se încarcă. Când procesul de încărcare este finalizat, LED-ul roșu al încărcătorului se va stinge și LED-ul verde se va aprinde.

4.1.4. Este normal ca bateria să se încălzească ușor în timpul încărcării. Dacă nu puteți reîncărca, verificați:

- dacă există tensiune în contactul electric.
- Contactele încărcătorului nu sunt deteriorate și sunt în contact cu bateria.
- Dacă bateria nu este încă încărcată, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.

4.2. Încărcarea bateriei.

Jetul de apă reîncărcabilă este furnizat cu o baterie reîncărcabilă parțial încărcată. Bateria trebuie încărcată complet înainte de utilizare. Încărcarea trebuie efectuată la o temperatură ambientă cuprinsă între 4 ° C și 40 ° C. O baterie nouă sau care nu a fost folosită de mult timp își capătă capacitatea maximă după aproximativ 5 cicluri de încărcare și descărcare.

Înainte de încărcare, verificați întotdeauna starea încărcătorului și a cablului de alimentare.

Pentru încărcarea bateriei trebuie utilizat numai un încărcător furnizat împreună cu jetul de apă fără fir.

Încărcătorul nu trebuie expus la ploaie, umezeală sau lichide.

4.3. Introduceți racordul furtunului rapid în racordul cu jet de apă. introduceți celălalt capăt al furtunului de alimentare într-un recipient cu apă.

5. Lucrați cu jetul de apă


Pentru a începe funcționarea, țineți apăsat comutatorul de pornire. Pentru a opri jetul de apă, eliberați-l.

6. Sfaturi pentru muncă

Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit în timpul funcționării. Acest lucru va opri fluxul de apă. Rularea uscată va deteriora jetul de apă. Temperatura maximă a apei de intrare trebuie să fie de până la 40°C.

7. Protecția mediului.

Pentru a proteja mediul, unealta electrică, accesoriile și ambalajul trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime pe care le conțin.

 Nu aruncați sculele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Uniunii Europene 2012/19 / CE privind dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul ciclului de viață și aprobarea și, ca lege națională, instrumentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse prelucrării corespunzătoare folosiți în ele materii prime valoroase.

Baterie reincarcabila.

Baterie litiu-ion (Li-ion).

Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoare! Nu le ardeți!



Bateriile reîncărcabile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod ecologic. Conform Directivei 2006/66 / CE, defect sau uzat reîncărcabil sau ordinary batteries must be recycled.



Прирачник за оригинални упатства

Почитуван кориснику,

Честитки за купувањето машини од најбрзорастечкиот бренд електрични и пневматски алати - Баукрафт. Кога се правилно инсталирани и работат, Raider се безбедни и сигурни машини и работата со нив ќе ви донесе вистинско задоволство. За ваша погодност е изградена и одлична сервисна мрежа од 45 сервисни станици низ целата земја.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте се со овие „упатства за употреба“.

Во интерес на вашата безбедност и да обезбедите правилна употреба и внимателно прочитајте ги овие упатства, вклучувајќи ги препораките и предупредувањата во нив. За да избегнете непотребни грешки и несреќи, важно е овие упатства да останат достапни за идна референца за сите што ќе ја користат машината. Ако го продадете на нов сопственик, заедно со него мора да се достават „Упатства за употреба“ за да им се овозможи на новите корисници да се запознаат со соодветните безбедносни и упатства за работа.

Euromaster Import Export Ltd. е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка Raider.

Адреса: Софија Сити 1231, Бугарија бул. „Ломско шause“ 246, тел +359 700 44 155, www.Raider.bg; www.euromasterbg.com; e-пошта: info@euromasterbg.com.

Од 2006 година компанијата го воведо системот за управување со квалитет ISO 9001: 2008 со опсег на сертификат: Трговија, увоз и сервисирање на хоби и професионални електрични, механички и пневматски алатки и општ хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, Англија.

Технички податоци

параметар	мерна единица	вредност
Модел	-	RDP-CHPC20
Номинален напон	V DC	20
Електрично полнење на батеријата	Ah	4
Вид на ќелии на батерии	-	Li-ion
Максимален притисок	MPa	2.5
Максимален проток	L/min	3.3
Ниво на звучен притисок LpA	dB(A)	72.4, K = 3
Ниво на звучна моќност LwA	dB(A)	87, K = 3
Ниво на вибрации	m/s ²	1,8, K = 1.5
Заштитна класа	-	III

1. Општи упатства за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитувањето на упатствата подолу може да доведе до електричен удар, пожар и / или сериозни повреди. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

1.1. Безбедност на работното место.

1.1.1. Чувајте го вашето работно место чисто и добро осветлено. Нередот и недоволното осветлување може да придонесат за несреќа на работа.

1.1.2. Не користете безжичен млаз вода во средина со зголемен ризик од експлозија, во близина на запаливи течности, гасови или прашина.

1.1.3. Држете ги децата и случајните минувачи на безбедно растојание додека работите со безжичен млаз вода.

Ако сте расеан, може да ја изгубите контролата врз безжичниот млаз вода.

1.2. Безбедност при работа со електрична енергија.

1.2.1. Приклучокот за полнач мора да биде соодветен за користениот штекер. Во никој случај не смее да се менува дизајнот на приклучокот. Кога работите со нула електрични апарати, не користете адаптери за приклучоци.

Употребата на оригинални приклучоци и приклучоци го намалува ризикот од електричен шок.

1.2.2. Заштитете ја батеријата од дожд и влага.

1.3. Безбеден начин за работа.

1.3.1. Бидете фокусирани, внимателно следете ги вашите постапки и постапувајте внимателно и мудро. Не користете безжичен млаз вода кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или наркотици.

Момент на одвркање кога работите со безжичен млаз вода може да резултира со тешки повреди.

1.3.2. Носете заштитна работна облека и секогаш носете заштитни очила.

Носењето лична заштитна опрема соодветна за користената машина и извршената активност, како што се силни, цврсто затворени чевли со стабилен стисок и пригушувачи (пригушувачи за уши), го намалува ризикот од несреќа на работа.

1.3.3. Избегнете го ризикот од случајно вклучување на безжичниот млаз вода. Ако го држите прстот на чкрапалото при носење на безжичен млаз вода, постои ризик од несреќа на работа.

1.3.4. Избегнувајте неприродни положби на телото. Работете во стабилна положба на телото и одржувајте рамнотежа во секое време. Ова ќе ви овозможи да го контролирате безжичниот млаз вода подобро и побезбедно ако се појави неочекувана ситуација.

1.3.5. Работете со соодветна облека.

1.4. Внимателен став кон млазот со вода за полнење.

1.4.1. Не преоптоварувајте го безжичниот млаз за вода. Користете го безжичниот млаз вода само за намената. Bettere работите подобро и побезбедно кога ја користите вистинската машина во опсегот на оптоварување одреден од производителот.

1.4.2. Чувајте го млазот со вода за полнење подалеку од децата. Не дозволувајте млазот вода да го користат луѓе кои не се запознаени со начинот на користење и не ги прочитале овие упатства. Кога е во рацете на неискусни корисници, млазот за вода што се полни може да биде опасен.

1.4.3. Внимателно одржувајте го безжичниот млаз вода. Проверете дали има скршени или оштетени делови што ги нарушуваат или менуваат функциите на безжичниот млаз вода. Пред да го користите безжичниот млаз вода, проверете дали се поправени оштетените делови. Многу несреќи на работа се должат на слабо одржуваните електрични алати и апарати.

1.4.4. Користете безжичен млаз вода, додатоци и работни алатки според упатствата на производителот. Во исто време, земете ги предвид специфичните работни услови и операции што мора да ги извршите. Употребата на безжичен млаз вода за апликации различни од оние наведени од производителот го зголемува ризикот од несреќи на работа.

1.5. Упатство за безбедно работење, специфично за купената машина.

Внимание! Губењето контрола на електричниот воден млаз може да доведе до несреќи на работа.

1.5.1. Не користете додатоци што не се препорачани од производителот специјално за оваа електрична алатка. Фактот дека можете да прикачите одреден уред или работна алатка на млазот вода не гарантира безбедна работа.

1.5.2. Никогаш не ставајте ги рацете пред млазницата.

1.5.3. Не вршете активности во кои постои опасност млазот од вода да падне на скриени жици, електрични апарати и опрема. Ова може да резултира со електричен шок.

1.5.4. Не насочувајте го млазот со вода врз луѓе или животни.

1.5.5. Кога чистете помали и полесни делови, силниот воден млаз може да ги оштети.

1.5.6. Редовно чистете го вашиот безжичен млаз вода.

1.5.7. Користете само препорачана батерија и полнач.

1.5.8. Батеријата секогаш треба да се држи подалеку од извори на топлина. Не оставајте долго време во средина со висока температура (на сончеви места, во близина на грејачи или каде што температурата надминува 50 ° C).

1.5.9. Избегнувајте полнење на батеријата на температури под 0 ° C.

1.5.10. Полначот испорачан со безжичен млаз за вода е дизајниран да работи само со него. Не смее да се користи за други цели.

1.5.11. Не ставајте метални предмети во полначот.

1.5.12. Не дозволувајте безжичен млаз вода да работи без снабдување со вода. Ова ќе го оштети.

1.5.13. Користете мека, сува крпа за чистење на безжичниот млаз вода. Никогаш не користете растворувач или алкохол.

5/1/14 Исклучете го полначот од штекерот пред чистење.

1.5.15. Ако сакате да ги наполните батериите една по друга, паузирајте 30 минути помеѓу полнењата.

1.6. Посебни безбедносни услови при работа со полнач.

Пред да работите со полначот, прочитајте ги сите релевантни информации содржани во ова упатство, како и ознаките на полначот и батеријата за која е наменет.

1.6.1. За да се намали ризикот од лични повреди и повреди, полначот треба да се користи само за полнење литиум-јонски батерии. Батерии од друг тип може да експлодираат, предизвикувајќи сериозна повреда или друга материјална штета.

1.6.2. Не го изложувајте полначот на влага или вода.

1.6.3. Употребата на која било дополнителна опрема што не е препорачана или препорачана од производителот на полначот може да претставува ризик од пожар, лична повреда или електричен шок.

1.6.4. Кабелот за напојување не смее да се гази. Не смее да се наоѓа во премин каде што поминуваат луѓе и не смее да биде подложен на каква било друга опасност (на пр. Прекумерна напнатост).

1.6.5. Доколку е потребно, не користете продолжен кабел. Користењето несоодветен продолжен кабел може да доведе до пожар или електричен шок. Доколку е неопходна употреба на продолжен кабел, прво проверете дали контактот на продолжниот кабел се совпаѓа со пиновите на оригиналниот приклучок што го напојува полначот.

1.6.6. Продолжниот кабел мора да биде во добра работна состојба.

1.6.7. Не е дозволено користење на полнач со оштетено напојување кабел или приклучок. Штетата мора да ја поправи квалификувано лице.

1.6.8. Не користете го полначот ако е удрен, испуштен или на друг начин оштетен. Инспекцијата и можната поправка мора да се доверат на овластена работилница за Raider.

1.6.9. Обидите за расклопување на полначот не се дозволени. Сите поправки мора да се доверат на овластена работилница за Raider. Неправилната инсталација на полначот се заканува со струен удар или пожар.

1.6.10. Пред да извршите какви било работи за одржување или чистење на полначот, тој мора да се исклучи од електричната мрежа.

1.6.11. Исклучете го полначот кога не го користите!

2. Изградба и намена.

Акумулациониот млаз вода е наменет за домашна употреба при чистење со млаз вода под притисок на машини, автомобили, тераси, градинарски апарати.

3. Пуштање во работа.

Батериите за полнење се испорачуваат делумно наполнети со фабричко полнење.

4. Подготовка за работа.

4.1. Вметнување и отстранување на батеријата.

Вметнете ја наполнетата батерија во штекерот на водениот млаз, така што ќе се чувствува зафатена и свртена кон рачката.

4.1.1. За да ја отстраните батеријата од штекерот, притиснете го копчето за заклучување на батеријата надолу и извлечете ја батеријата напред од основата на млазот вода.

4.1.2. Проверете дали напонот на напојување на податочната плоча на полначот одговара на достапниот напон.

4.1.3. За полнење, вклучете ја батеријата во полначот. Црвената ЛЕД свети за да покаже дека батеријата се полни. Кога ќе заврши процесот на полнење, црвената ЛЕР на полначот ќе се исклучи, а зелената ЛЕР ќе светне.

4.1.4. Нормално е батеријата малку да се загрее за време на полнењето. Ако не можете да наполните, проверете:

- дали има напон во електричниот контакт.
- Контактите на полначот не се оштетени и се во контакт со батеријата.
- Ако батеријата с still уште не е наполнета, контактирајте со овластен сервисен центар.

4.2. Полнење на батеријата.

Вода со вода за полнење се испорачува со делумно наполнета батерија на полнење. Батеријата мора да биде целосно наполнета пред употреба. Полнењето мора да се врши на амбиентална температура во опсег од 4 ° C до 40 ° C. Нова батерија или онаа што не е користена долго време го добива својот полн капацитет по околу 5 циклуси на полнење и празнење. Пред полнење, секогаш прво проверувајте ја состојбата на полначот и кабелот за напојување. За полнење на батеријата треба да се користи само полнач испорачан со безжичен млаз вода.

Полначот не смее да биде изложен на дожд, влага или течности.

4.3. Вметнете го приклучокот за брзо црево во приклучокот за млаз вода. ставете го другиот крај на цревето за напојување во сад со вода.

5. Работете со млазот за вода

За да започнете со работа, притиснете и држете го прекинувачот за стартување. За да го исклучите млазот за вода, ослободете го.

6. Совети за работа

Осигурајте се дека цревето не е свиткано за време на работата. Ова ќе го запре протокот на вода. Сувото трчање ќе го оштети млазот за вода. Максималната температура на влезната вода мора да биде до 40°C.

7. Заштита на животната средина.



Со цел да се заштити животната средина, електричниот алат, додатоките и пакувањето мора правилно да се рециклираат за повторна употреба на сировините што ги содржат.

Не фрлајте електрични алати со отпад од домаќинството! Според Директивата на Европската унија 2012/19 / ЕК за електрични и електронски уреди на крајот на животот и одобрување и како национален закон, електричните алати што повеќе не можат да се користат мора да се собираат одделно и да подлежат на соодветна обработка користат вредни сировини во нив.

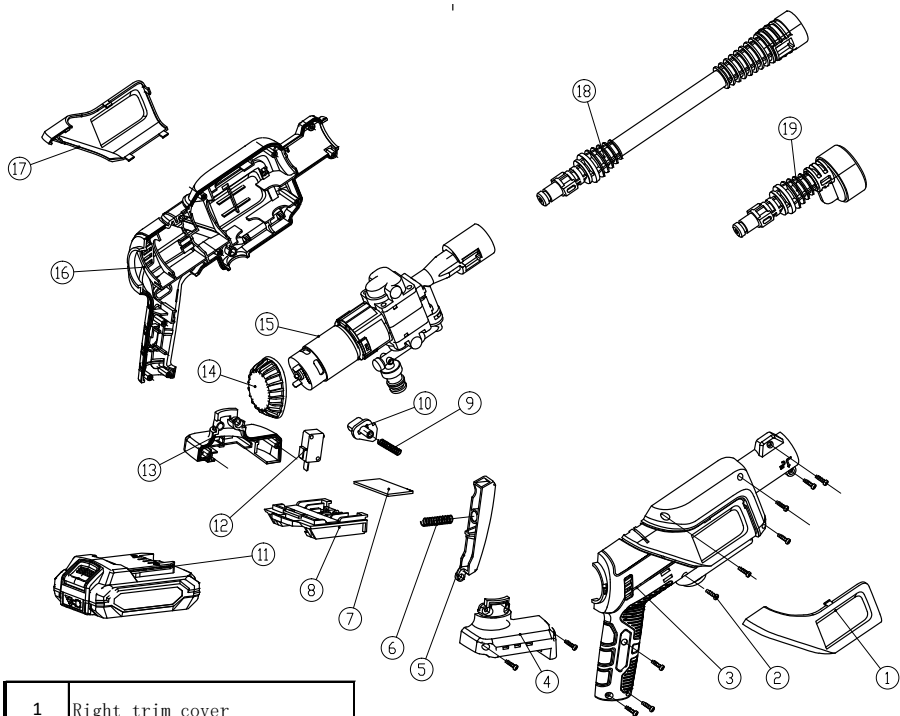
Батерија за полнење.

Литиум-јонска батерија (Li-ion).

Не фрлајте батерии во отпад од домаќинството или во резервоари! Не ги запали!



Батериите за полнење мора да се собираат, рециклираат или фрлаат на еколошки начин. Според Директивата 2006/66 / ЕС, неисправните или истрошени батерии на полнење или обични батерии мора да се рециклираат.



1	Right trim cover
2	self-tapping screw
3	Right case
4	Right pin seat cover
5	Switch trigger
6	Trigger spring
7	Discharge board
8	Pin seat
9	Push button spring
10	Anti-self-locking button
11	Battery pack
12	switch
13	Left pin seat cover
14	Rear cover decorative cover
15	pump body
16	Left case
17	Left trim cover
18	Outlet rod
19	Six in one shower head



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Cordless pressure cleaner

Brand: RAIDER

Type Designation: RDP-CHPC20 Set

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European Parliament and of the council of 26 February 2014 on the

harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the

harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the

approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:

Conformity Assessment Procedure as per Annex V

Measured Sound Power Level 83.4dB

Declared Guaranteed Sound Power Level 87dB

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:201



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

november 29, 2023

Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Водоструйка

Запазена марка: RAIDER

Модел: RDP-CHPC20 Set

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

Директива 2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 година за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите

2000/14/ЕО, изменен с 2005/88/ЕО:

Процедура за оценяване на съответствието съгласно приложение V

Измерено ниво на звукова мощност 83.4dB

Обявено гарантирано ниво на звукова мощност 87dBи отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:

София, България
november 29, 2023

Бранд мениджър:

Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Akumulatorski cistac visokog pritiska

Trademark: RAIDER

Model: RDP-CHPC20 Set

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind

armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică
Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014
privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a

echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune
Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior

2000/14 / CE modificat prin 2005/88 / CE:

Procedura de evaluare a conformității conform anexei V

Nivel de putere sonoră măsurată 83,4 dB

Nivel sonor garantat declarat 87dB

este în conformitate cu următoarele standarde

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria

Brand Manager:

november 29, 2023

Krasimir Petkov



IZJAVA O USTREZNOSTI

Euromaster Import Export Ltd.

Naslov: Sofia 1231, Bolgarija, 246 Lomsko shausse Blvd.

Izjavlja, da izdelek: Akumulatorski cistac visokog pritiska

Blagovna znamka. "RAIDER"

Poimenovanje tipa: RDP-CHPC20 Set

Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior

2000/14 / CE modificat prin 2005/88 / CE:

Procedura de evaluare a conformității conform anexei V

Nivel de putere sonoră măsurată 83,4 dB

Nivel sonor garantat declarat 87dB

este în conformitate cu următoarele standarde

Izdelek izpolnjuje potrebne zahteve naslednjih standardov:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN IEC 61000-6-1:2019

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012



Kraj in datum izdaje:

Sofija, Bolgarija

Produktni vodja:

november 29, 2023

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

зарядно устройство СЕРИЕН №.....

акумулаторна батерия СЕРИЕН №.....

СРОК
(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС.....
(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....
(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА
(попълва се от служителя)

АДРЕС
(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Машините **RAIDER®** са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност. Съдържание и обхват на търговската гаранция

Търговската гаранция, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти **RAIDER®** от серията **R20 System Pro**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. За рекламация се приемат само добре почиствени машини в оригинална кутия и пълна окомплектовка!

Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение. Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, акумулаторни батерии, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, батерии, кутии, зарядни устройства, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

Отпадане на гаранцията.

Фирма "Евромастер И/Е" ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието - в това число всички пневматични инструменти от серията Raider Pneumatic, за които е нужно специално масло (пневматично)

- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбита лагерна втулка;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- нарушаване целостта на зъбите на зъбни предавки (счупени, износени);
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка; Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец. Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство за

електроинструментите **RAIDER® от серията **R20 System****
Pro

Той започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба.

“Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството.

Дълготрайността на батерията и нейните характеристики, както и на зарядното, зависят изцяло от спазването на правилата за експлоатация, предписани от производителя. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на електроинструмента, сериен номер на батерията и на зарядното устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
 - повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
 - дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на батерията и зарядното устройство с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
 - всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
 - зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
 - когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
 - при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
 - повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
 - при токови удари, гръмотевични, наводнения, пожари, други външни въздействия;
 - при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт – един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки). Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
 2. значимостта на несъответствието, и
 3. възможността да бъде предоставено друго средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.
- (3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.
- (4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:
1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;
 2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;
 3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или
 4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично то си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;
 2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договарът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;
 3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договарът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;
 4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договарът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

Elektroinstrumenti „RAIDER“ su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštreenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).
Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
 2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
 3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
 4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
 5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
 6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
 7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
 8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
 9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.
- 10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!**
11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
 12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
 13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0212504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura deparator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Topmaster d.o.o.

SERVISER: Topmaster d.o.o.

Garancija: Garancija velja 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje. Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzroča proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznana napako. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo.

RAIDER zagotavlja svojim proizvodom kljub napakami v oblikovanju in proizvodnji za čas enega leta od dneva nakupa. Ta garancija ne vključuje redne obrabe obeh kovinskih in nekovinskih delov, zlorabe, z uporabo opreme preko svoje zmogljivosti in vse obrabe ali poškodb, ki so nastale kot rezultat s pomočjo hidravlične tekočine, ki je ne priporoča proizvajalec.

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

ZASTOPA IN PRODAJA: Topmaster d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетување во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редуccionатата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.
Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένου περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώληση τη μονάδα, η οποία υπεργράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάρτηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ. Αποστροφή από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνηθιστή (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρε ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)
- Broken shronkono ή γαζών
- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξίτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ

ΑΥΞΩΝ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΥ.....

(Για λεπτομέρειες, δείτε τους όρους εγγύησης)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΕΤΑΙΡΊΑ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

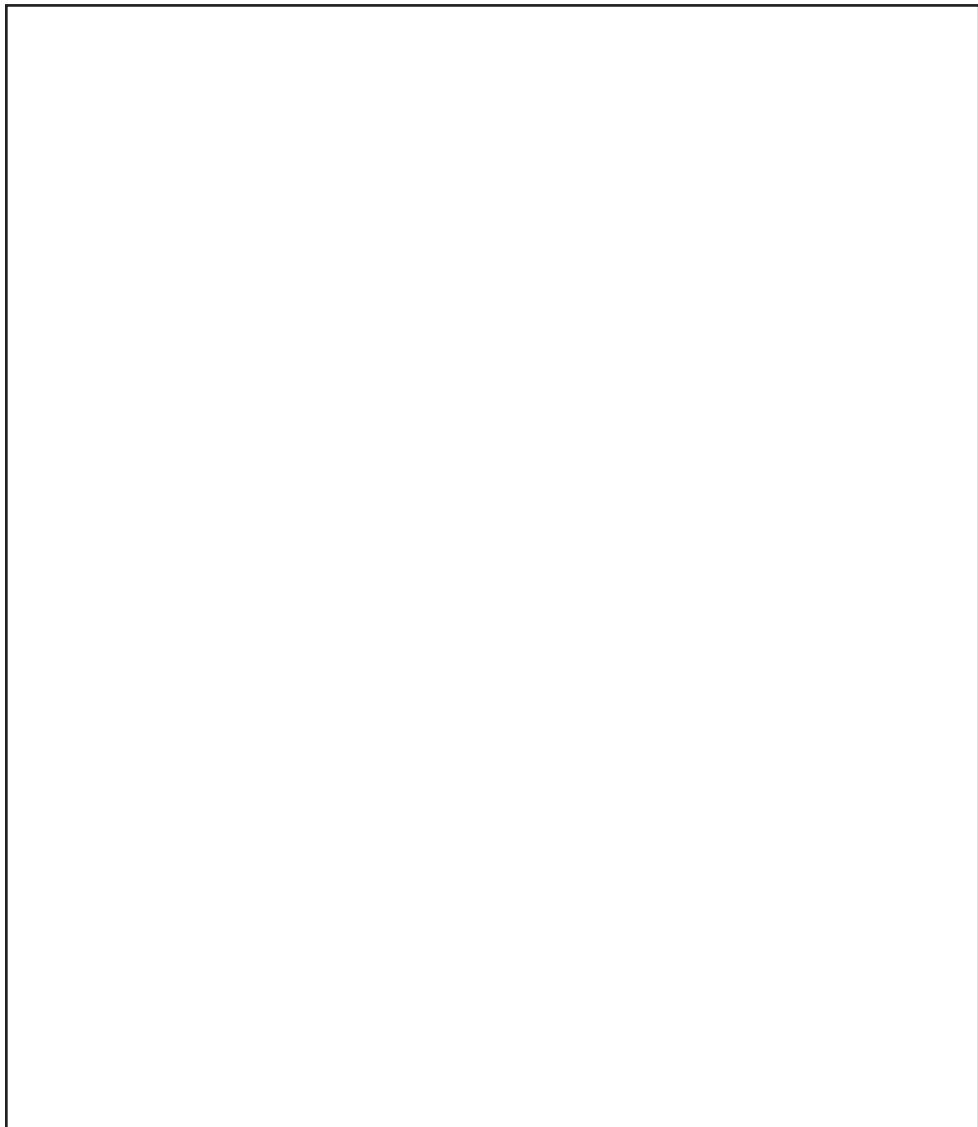
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

(Συμπληρώνεται από τον υπάλληλο)

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ / ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

Υιοθέτηση πρωτοκόλλων	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Περιγραφή του ελαττώματος	Ημερομηνία διαβίβασης	Υπογραφή



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

